

## 506341-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Gebäudereinigung ab 01.01.2027

OJ S 139/2026 22/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Email: [vergabestelle@langenfeld.de](mailto:vergabestelle@langenfeld.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Gebäudereinigung ab 01.01.2027

Deskrizzjoni: Dienstleistung

Identifikatur tal-proċedura: a0edfbbd-0549-4209-abf5-ed5169dcb624

Identifikatur intern: 26-046-e

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6LYTTMBBLYM# Alle

Informationen zum Vergabeverfahren entnehmen Sie bitte der Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen. Die Stadt Langenfeld lässt seit 2020 grundsätzlich keine Papierangebote mehr zu. Ich möchte Sie darauf hinweisen, dass Sie, wenn Sie sich an einem Vergabeverfahren beteiligen wollen, Ihr Angebot elektronisch über die Vergabepattform einreichen müssen. Bitte denken Sie auch an Ihre elektronische Signatur (überall da, wo diese gefordert wird), damit die Vergabestelle wegen formaler Fehler Ihr Angebot nicht ausschließen muss.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

#### **Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Sonderreinigung divers. Gebäude

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 1

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

#### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partieċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Sonderreinigung divers. Gebäude

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 2

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Sonderreinigung divers. Gebäude

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 3

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen



Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Sonderreinigung divers. Gebäude

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 4

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0005**

Titlu: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 5

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**



L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0006**

Titlu: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Sonderreinigung BVA

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 6

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partieċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

#### **5.1. Lott: LOT-0007**

Titlu: Glasreinigung

Deskrizzjoni: Gebäudereinigungsdienstleistung: Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas /Rahmenreinigung, Sonderreinigung auf Abruf, Schließdienst

Identifikatur intern: 7

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Für den Fall, dass ein Ausschreibungsgewinner innerhalb der vertraglich festgelegten Probezeit we gen Kündigung, Insolvenz oder aus anderem Grund endgültig ausfällt, behält sich der AG vor, die verbleibenden Leistungen den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Gesamtrang 5 auf der Grundlage ihrer Angebote anzutragen. Folgende Gebäude befinden sich derzeit im Bau und werden nach ihrer Fertigstellung Teil der Unter halts-, Grund- und Glasreinigung: - Los 2 - 25.4 Grundschulen

Fahlerweg 25 - 27 (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 1.761 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 596 m<sup>2</sup>. Vorbemerkungen zur Ausschreibung Voraussichtliche Fertigstellung: Frühjahr / Sommer 2027. - Los 3 - 37.5 Konrad-Adenauer-Gymnasium (Erweiterungsneubau, 3-geschossig) Grundfläche ca. 2.133 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 521 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: April 2028. - Los 4 - 26.5 GGS Fröbelschule (Neubau OGS, 2-geschossig) Grundfläche ca. 2.456 m<sup>2</sup>, Glasfläche inkl. Rahmen ca. 578 m<sup>2</sup>. Voraussichtliche Fertigstellung: Ende 2027.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Langenfeld

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Dieser Vertrag tritt am 01.01.2027 in Kraft und endet am 31.12.2028. Das Vertragsverhältnis verlängert sich danach maximal zweimal automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern nicht eine der Parteien zuvor mit einer Frist von 6 Monaten zum Monatsende gekündigt hat.

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partieċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 521 zur Eignungsprüfung- Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 521

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 531 Dokumentation bei Angebotsabgabe durch eine Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): vgl. Formular 531 EU

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533a - Informationen zu Unteraufträgen bei

Angebotsabgabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533a Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 533b Nachweis Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 533b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534a - Erklärung Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534 a EU Vergabehandbuch

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EU 534b- Erklärung Eignungsleihe und Haftungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Formular 534b EU Vergabehandbuch

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Höhe der Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): siehe Formular

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 3 Referenzen, die eine konkrete Vergleichbarkeit zu den ausgeschriebenen Objekten aufweisen. Die Leistung darf nicht vor dem 31.07.2023 beendet worden sein. Laufende bzw. nicht abgeschlossene Leistungen müssen seit mindestens einem Jahr (07/2025) erbracht werden. siehe Formblatt

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y6LYTTMBBLYM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nicht wertungsrelevante Unterlagen und Erklärungen werden nachgefordert.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben: Das Angebotsschreiben ist komplett auszufüllen. - CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter: Formular CSX-59 - EU 523 Sanktionspaket 5: vgl. Formular 523 EU - Preisblätter: komplett ausgefüllt - Bieterfragebogen: siehe Formblatt

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadt Langenfeld Rhld. - ZVS

Numru tar-registrazzjoni: 05158002002-31001-98

Indirizz postali: Konrad-Adenauer-Platz 1

Belt: Langenfeld

Kodiċi postali: 40764

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: [vergabestelle@langenfeld.de](mailto:vergabestelle@langenfeld.de)

Telefown: +49 21737941250

Fax: +49 217379491255

Indirizz tal-internet: <https://www.langenfeld.de/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

#### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefown: +49 251411-1691

Fax: +49 251411-2165

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8eb311e2-4211-45fb-8670-dd3c67a3f421 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/07/2026 00:00:48 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 506341-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 139/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/07/2026